

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554_TJI_Grou\]](#) 049 Zeleucus fit à son païs la loy

[1554_TJI_Grou] 049 Zeleucus fit à son païs la loy

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De la justice & pitié de Zeleucus, par J. B.
Incipit non modernisé Zeleucus fit a son païs la loy

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :
[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 105 Zeleucus fit à son pays la loy

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :
[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 049 Zeleucus fit à son païs la loy

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :
[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 050 Zaleucus fit à son païs la loy

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 049 Zelencus fit à son païs la loy est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne
Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>
Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Zeleucus fit a son país la loy
Que qui seroit en adultere pris
Perderoit les yeux. Avint que de ce Roi
Le propre filz, du crime fut repris,
Zeleucus veult qu'en la loy soit compris
Sans quelque esgard : le peuple mercy crie
Lors luy voulant sa loy estre acomplie
S'arrachø un œil, l'autre au filz seul coupable
Dont merita le non [[nom]] toute sa vie
De loyal juge & pere pitoyable.
Forme poétique Dizain

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 049
Foliotation B7r
Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne
Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Des ioyeuses inuentions.

Ayant desir faire, bon gré ma vie,
Celà dequoy ie auois pareillꝯ enuie,
Mais lors ie fuz commꝯ vn tronc en coing:
Ha maleureux ta pensꝯ affouuie
Est à souhait, & tu faux au besoing,

De la iustice & pitié de Zeleucus
par I . B.

Zeleucus fit a son país la loy
Que qui seroit en adultere pris
Perderoit les yeux. Auint que de ce Roy
Le propre filz, du crime fut repris,
Zeleucus veult qu'en la loy soit compris
Sans quelque esgard: le peuple mercy crie
Lors luy voulant sa loy estre acomplie
S'arrachꝯ vn œil, l'autre au filz seul coupable
Dont merita le non toute sa vie
De loyal iuge & pere pitoyable.

D'un vieillard.

S'on ne mouroit qu'en guerrꝯ, ou par excès
Ce vieillard cy fust au nombre des vifz:
Mais il fut pris d'un plus estrangꝯ accès
Quand ses esperitz furent du corps rauiz
Les medecins furent tous d'un auis

Qu'il